Die "Laibacher Zeitung" erscheint, mit Ausnahm ber Sonns und Feiertage, täglich, und kontet sammt ben Beilagen im Compfoir gangjahrig 10 fl., balbjahrig 5 fl., mit Krengband im Gompfoir gangjahrig 11 fl., balbjabrig 5 fl. 30 fr. Für die Zuftellung ins haus find balbjabrig 30 fr. mehr zu entrichten. Mit ber Boft portos frei gangjahrig, unter Krengband und gedeuckter Abreffe 13 fl., halbjabrig 6 fl. 30 fr. — Inferationsgebuhr für eine Spaltenzeile ober den Raum berselben, für eine malige Ginschaltung 3 fr., für zweimalige 4 fr., für breimalige 5 fr. C. M. Inferate bis 12 Zeilen 1 fl. für 3 Mal einzuschalten.

#### Memtlicher Theil.

Se. Majeftat haben mit allerhochfter Entichließung vom 5. b. D., über Untrag bes Minifleriums, ben Rechnungsrath ber ob ber ennfischen Provingial-Staatsbuchhaltung, Philipp Ring: ler, jum Bice - Buchhalter bei berfelben Buchhaltung zu ernennen geruhet.

Befanntmachung

bes Ministeriums fur ganbescultur und Bergwefen. Mit den allerhöchsten Entschließungen vom 15. und 29. Rovember b. 3. geruhten Allerhochft Ge. t. t. Majestät bie Grundung einer öfterreichischen Beologiichen Reichsanstalt zu genehmigen, und ben bisherigen Borftand bes montanistischen Museums, Bergrath Wilhelm Saidinger, jum Director bieses neuen Reichs Inflitutes, mit dem Titel und Charafter eines f. f. Sections = Rathes, zu ernennen.

Die geologische Reichsanftalt ift mit 1. De. cember 1849 in das Leben getreten ; fie hat nach bem Mufter abnlicher Staats. Inflitute von England, Frankreich, Nordamerika u. f. w. die Hufgabe,

1. bas gange Raiferreich geologisch untersucht und burchgeforicht werbe ;

2. Die biebei gefammelten Mineralien find in bem Mufeum mineralogisch und palaontologisch gu bestimmen, fobann aber in einer foftematifchen Sammlung zu ordnen.

3. Alle eingesammelten Erd - und Steinarten, Erze und fonftigen Fossilien follen in bem chemiiden Laboratorium einer analytischen Untersuchung unterzogen werden.

4. Cbenfo werben bie verschiedenen Sutten-Producte des Reiches zu sammeln und zu untersu-

5. Ueber bie geognoftischen Erhebungen muffen nicht nur die bereits vorliegenden Karten revidirt, erganger, und mit möglichst vielen Durchschnitten berfeben, fondern auch ganz neue geologische Details und Uebersichts - Rarten, nach jenen Maßstäben, welche ben Generalftabs : Karten jum Grunde liegen, angefertiget und ber Deffentlichkeit übergeben werben.

6. Alle gefammelten Bahrnehmungen und miffenschaftlichen Forschungen find in ausführlichen Mbbandlungen zur allgemeinen Kenntniß zu bringen.

7. Bur bie hiernach entstandenen miffenichaft= lichen Berte, Karten, ftatiftifchen Zabellen u. dgl. werden wohlgeordnete Archive anzulegen fenn.

Die ftaats = und volkswirthichaftliche Bedeutung diefes neuen Reichs : Inflitutes liegt nach Diefer geftellten Aufgabe barin, bag bas Innere ber Erboberfläche im Bereiche bes gangen Raiferflaates fo gengu und vollkommen als möglich untersucht, auf Karten bargestellt und burch Sammlungen von Mufterftuden Jedermann anschaulich gemacht werbe; Daß nicht nur die Bestandtheile und Busammensebungs : Berhaltniffe biefer- Mineralien, fonbern auch alle auf ber Dberflache vortommenden Erbarten einer Benauen Untersuchung unterzogen werben follen; baß hiernach dem gand : und Forftwiethe über alle Bobenverhaltniffe, bem Baufuhrer, ben in Erd = und Steinarten arbeitenten Gewerbsleuten und Fabrifanten, bem bilbenden Kunftler, bem Berg = und Suttenmann bie umfaffenofte Gelegenheit geboten werden wird, fich bei Diefem Inflitute bezuglich jener Be-

und beren genauere Renntnig bas fpecielle Intereffe jedes Gingelnen berührt.

Die miffenschaftliche Tragweite ber geologischen Reichsanstalt ift eine unbegrangte, und wird gewiß zu enticheibenben Resultaten fubren.

Bei biefem wichtigen Ginfluffe, welchen bas geologische Reichsinstitut auf Landwirthschaft, Inbuffrie, Runft und Wiffenschaft auszuüben berufen ift, erachtet bas Minifterium fur Banbescultur und Bergmefen auf die allgemeine Theilnahme, Die Unterftugung von Geite aller politifchen Bau : und montaniftifchen Behorden, ber gandwirthschaft. Befellichaften, ber miffenschaftlichen Unftalten , bes berg = und huttenmannischen, fo wie bes induftriel= len Publifums rechnen gu burfen , und fo wie biefes Ministerium die biegfällige Mitwirtung berfelben zu diefem wichtigen und gemeinnutigen 3wede biemit in Unfpruch nimmt, fo ertheilt es auch Die Buficherung, bag bie Direction ber geologifchen Reichs. anstalt die gemeffenften Auftrage babe, alle im Birtungefreise ihrer bienftlichen Thätigfeit gelegenen Mustunfte, Rachweisungen und Rathichlage auf bas Bereitwilligfte und Uinfaffenofte zu ertheilen.

Wien am 1. December 1849.

Thinnfeld m. p.

Beränderungen bei ber f. f. Armee. Beforberungen:

Major Rudolph Reicheger, vom 1. Romanen Grang-Infanterie-Regimente Rr. 16, jum Dberft lieutenant im Regimente ; Sauptmann Johann Freiberr v. Maagburg, von Banini Inf. Dr. 16, jum Major im Regimente.

Ernennungen:

Feldmarichall = Lieutenant Johann Graf Coro: nini - Cronberg, feither Stellvertreter bes Banus beim Bandes-Militar-Commando gu Ugram, jum Bandes-Militar-Commandanten fur bas Banat und Gerbien , nach Temesvar ; Major Emanuel Graf Rotziere, von Banini Infanterie Dr. 16, jum Commandanten des aus den Divifionen ber Regimenter Banini und vacant Ergh. Ferdinand Bictor d'Efte beftebenben Grenadier-Bataillons.

Penfionirungen:

s. n. Dberft Ugathon Chevalier de Colins. Zarfienne, von Großh. Baben Inf. Dr. 59, als General-Major; Major Joseph Riebel v. Feftertreu, vom Iften Romanen-Grang-Regimente Dr. 16, und Major Carl Geiler, von Baron Gunftenau Guraffier Mr. 2.

Morgen ben 10. Janner 1850 wird bas fechste Beft bes Reichsgefeb - und Regierungsblattes, porlaufig nur in ber beutichen Allein = Musgabe, in Wien ausgegeben und verfendet worben.

R. R. Redactions . Bureau Des allgemeinen Reichsgefen - und Regierungs-Blattes. Wien ben 9. Jänner 1850.

#### Politische Nachrichten. Oefterreid.

Baibach, Den 10. Janner. 2m 8. b. ftarb als edles Opfer mabrer, driftlicher Rachstenliebe ber allgemein geachtete Sochwardige P. Rudolph Dogenit, Minifter-Provinzialis Des Franciscaner-Orbens, im 54. Jahre, am Tophus, von dem er in

ren Rachweifung im Bereiche Diefes Inftitutes liegt, | tar-Filialipitale gu St. Peter befallen wurde. Der Orden betrauert an Diefem murbigen, burch Belebrfamfeit und Frommigfeit gleich ausgezeichneten Mann ein treffliches Mitglied, nicht minter als Mle, die ibn gefannt, einen echten und bieberen Menichenfreund.

> A. G. Dberlaib ach, ben 5 Janner. Rachts balb 11 Uhr fam ein Transport von mehreren Sundert Mann bei bem heftigften Schneegeftober bier an, und fonnte daher erft gegen Mitternacht gehörig untergebracht werden. Wir halten es fur unfere Pflicht, über diefen leiber gu febr eingeriffenen Uebelftand ein Paar Borte im Intereffe ber Sumanitat, und ber burch bie taglichen Ginquartirungen ohnebieg binlänglich geplagten Infaffen gu fagen. Wir finden es mabrlich unbegreiflich , baß jo bedeutende Eransporte, die überdieg ichon mochentang alle Mubfeligfeiten eines langwierigen Mariches ertragen baben, in ber Dammerung bei folder Witterung auf bie Gefahr bin, ben bereits überfüllten Spitalern neue Rrante guzuführen, abgeschickt werben ; bieg um fo mehr, ba bei folder Witterung vorauszusehen ift, bag burch Schneeverwehungen in Loitich, Planina, Abelsberg, u. f. w. eine nicht zu unterbringende Truppenuberfüllung Statt findet. Es muß jedem fühlenden Menfren bas Berg bluten, wenn er unter folden Umftanden die armen, oft fparlich befleideten Golbaten Stunden lang auf ber Strafe marten fieht, bis fie in ihre Quartiere einrucken fonnen. Wir hoffen zuversichtlich, bas Landes-Militar-Commando werbe auf biefen Punct die Aufmertfamteit bes Rriegeminifteriums lenten, und nach Thunlichkeit Diefem Uebelftanbe abhelfen.

> - 28 ien, 8. Janner. Dem von ber Direction der Raifer Ferdinands Nordbahn veröffentlichten Musmeife ju Folge, betrug Die Ginnahme im Monat December 1849 fur 73.524 Perfonen und 395.791 Cent. 321.502 fl., worunter 20.681 fl. 44 fr. von folden in biefem Monate beforberten f. f. Militartransporten, fur welche bie Betrage noch einzuheben find. - 3m Monat December 1848 betrug Die Ginnahme fur 64.205 Perfonen und 472.218 Cent. 353.181 fl. 48 fr., wobei jeboch bie Militartransporte in ben Monaten Det., Rovember und December mitbegriffen waren. Bahrend bes gangen Jahres 1849 betrug bie Ginnahme fur 983.403 Perfonen und 4,093.540 Centner 3,463 483 fl. 47 fr.

> - Das Sandetsminifterium beabsichtiget in ben Telegraphen-Bureaur jener Orte, wo fich feine Sternwarten befinden, meteorologische Beobachtungen anstellen zu laffen. Da es fich babei hauptfachlich barum handelt, baß felbe möglichft gleichzeitig vorgenommen werden, fo zeigen fich bie Telegraphen-Bureaux bagu um fo geeigneter, als fie mit Normaluhren verfeben find, welche mit ben aftronomischen genau übereinstimmen. Man hofft hierdurch ein möglichft genaues Wefet fennen gu ternen , nach welchem Temperatur , Windfrich, Witterung zc. wechfeln.

- 21m 6. Janner fand in Gran die Inftallation des Fürften Primas Scitovsty Statt. Ueber Die Rechte und Bezüge bes Primas, Die burch bie neue Berfaffung einer unvermeiblichen Menberung unterliegen burften, fint noch feine Bestimmungen genstände vollständige Aufetarung bu verschaffen, be- Folge seiner eifrigen Thatigkeit im hiesigen Mili- ergangen. Bis jest mar ber Primas von Ungarn

ber erfte und vornehmite Pralat in ber gesammten | 5 Wallachen, 2 Bigeuner, 3 Rugnjafen und 2 Juöfterreichischen Monarchie; meiftens erfolgte nach feiner Ernennung ber Cardinalshut und ber fürftl. Rang. Der Primas ift oberfter Kanzler fur gang Ungarn und Legatus natus bes heiligen apostoliichen Stuhles; er fronte und falbte ben Ronig auf bem Reichstage; er faß im fonigl. Statthaltereirathe, wie auch bei bem oberften Revifionsgerichte und ber Septemviraltafel. Er hatte aus bem grauen Alterthume bas Recht, erzbischöft. Mannsleben zu ertheilen, und damit zugleich feinen Bafallen bie abeligen Borrechte gu ertheilen. Geit uralten Beiten war ber Primas zugleich Reichsmungwarbein, wofur er 1/48 von jeder Mart Goldes ober Gitbers einnahm, beren Gumme im Durchfchnitt jahrlich 13.000 fl. nach ber Menge bes geprägten Golbes eintrug; auch bie Primasguter warfen in fruheren Beiten ein bedeutendes Gintommen ab, welches aber gegenwärtig febr berabgefommen ift.

- Bien, 8. Janner. Rad einer Rundmadung bee F3M. Sannau haben in Ungarn von nun an alle Sequestrationen im politischen Wege aufzuhoren, da viele berfelben bisher willfürlich vorgenommen murben.

- Der Statthalter fur Niederöfterreich bat eine Rundmachung erlaffen, baß, nachbem bie Befehung ber Dienftesftellen bei ben politischen Bermaltungs behörden erfolgt und die weiteren Organifationsarbeiten fo weit gediehen find, bag beren Umtethatigfeit tein Sinderniß im Wege fteht, Die Statthalterei und die Rreibregierung mit bem beutigen Tage in Birffamfeit treten. Bei ben Begirfshauptmannichaften und Steueramtern wird bieg am 16. b. D. ber Fall fenn. Die neuen Berwaltungsorgane haben bie jest beftehenden politifchen und Steuergefete fo lange gur Richtschnur zu nehmen, bis ihnen im legislativen ober Berordnungswege andere Dormen porgezeichnet werben. Der Magiftrat Wien's, fo wie Die übrigen Beborben innerhalb ber Binien Bien's haben bis zum Erfcheinen ber neuen Gemeinde: verfaffung in ihrer bisherigen Umtethatigfeit gu verbleiben.

- Der Gouverneur von Ciebenburgen, &DR. Wohlgemuth, bat eine Berfügung an fammtliche Diftrictscommiffare erlaffen, worin er anordnet, jedem Supplicanten williges Gebor ju geben, Die Gingabe in Gegenwart besfelben ju lefen und fich bie naberen Umftanbe mundlich vortragen ju laffen ; mundliche Beschwerten anzunehmen und fie fo wie bie fdriftlichen ju behandeln, felbe fogleich in Berhandlung zu nehmen, falls fie aber anderen Beborben gutommen, bie Parteien über bie refp. Buftanbigfeit zu belehren, bie Bittfteller aufzuflaren und mit gutem Rath an die Sant gu geben. Ochließlich empfiehlt er allen Beamten offenes, liebreiches Entgegenkommen.

2 Mus bem Pregburger Diffricte, 8. Janner. 3ch habe einen Brief von ber Theißgegend vor mir liegen, worin ziemlich motivirte Beschwerben enthalten fint, bag noch immer fo fchwer gravirte Infurgenten frei berum geben, und nicht unterlaffen, Die ignorante Daffe in Aufregung zu erhalten. Dhne Zweifel ift bort bie Bened'armerie noch nicht auf jenen Standpunct geftellt, wie bier, und es wird eine Sabhaftwerdung von berlei Individuen um fo fdwieriger, als bie Beamten felbft Alles aufbieten, Die argften Terroriften tommen auf biefe Weife heimlich zusammen und fabriciren theils beunrubigende Berüchte, theils verabreben fie fich, auf melchen Wegen ber practifche Communismus am ficherften auszuführen mare. Bei berartigen Experimenten ichonen fie bann ihre eigenen Rationsgenoffen fo wenig, als fremde, und ber friedliche Magnar wunfcht vor Mlem biefen Uebelftand, ber feinem Renommee eben nicht aufzuhelfen geeignet ift, befeitigt zu feben. Bon Polizei ift bort noch gar feine Rede. Bie übrigens Die Blutgerichte in bortiger Wegend bas Umt handelten, durfte, als aus bem Munde eines Mugenzeugen, nicht unintereffant fur Ihre Lefer fenn. Es wurden von einem berlei Be- lettbin bort viele Befangene von Catania angetomrichte 12 Personen auf bas graufamfte bingeschlachtet:

ben ; ein Jude befam fruber 80 Rarbatichhiebe, ehe er etwas geftand ; hierauf wurde er erfchoffen. Gin Rufinjate, ber aus Gifersucht gegen feinen magnarifchen Rebenbuhler fagte, er mochte alle Magnaren, wie Gras abmahen, wurde gehangt, wehrte fich aber beftig, ebe er jum Galgen geführt murde; bort ward er barbarisch mißhande.t, auf den Rarren geladen und mehr tobt als lebendig aufgefnupft. Gine alte Ballachin, Die aus Aberglauben eine Schnur über ben Weg jog, damit die Magnaren nicht fommen follten, endete gleichfalls am Balgen. Und die meiften diefer Benter geben noch frei berum und nahren fich vom Raube ober befommen von Undern Unterftugung. - Die Romanen waren nicht gufrieden mit ber blogen Ginfperrung ihres Saupttprannen, fie verlangten feinen Zod, weil fie ausgeplundert und ihre Baufer eingeafchert murden. Der Regierungscommiffar nahm an Drt und Stelle ndeffen ben Thatbestand auf, die Singerichteten aber ließ er in geweihter Erbe begraben; an bie Stelle, wo die Galgen ftanden, murben Rreuge gepflangt. - Die Regierung wird gewiß auch in dieser Gegend den Frieden bauernd und energisch berftellen, und wenn einmal bort die Gensb'armerie organifirt fenn wird, burften auch in Sandel und Berfehr mehr Leben fommen ; jest wird berfelbe theils durch die Unruhe, welche fich ber Bemuther immer noch bemächtigt erhalt, theils burch bie bobentos. fchlechten, nun total verschneiten Wege gehemmt.

Deft b, 4. Janner. Geftern überreichte eine Deputation ber Stadt Pefth, unter Führung bes Regierungscommiffars Burgermeifters Roller, dem 3. 3. M. Baron Sannau eine Suldigungsadreffe, und eine zweite Deputation unter besfelben Bortritt bas Ehrenburgerdiplom ber Stadt Defth. Beide Deputationen erfreuten fich des berglichften Empfanges und bas Diplom ift unter ben anerfennendften Musbruden uber bie befonnene und befriedigende Saltung ber biefigen Burgerichaft vom Urmeecommanbanten angenommen worden.

Beglia, 29. Dec. (Dalmatien.) Die Eroftöße bauern noch immer fort. Geit bem 22 ift fast fein Zag ohne mehr ober weniger empfindliche Erfcutterung vorübergegangen.

#### Italien.

Berona, 3. Janner. Folgender Urmee . Befehl ift eben ericbienen: "Der allerhochfte Wille unferes allgeliebten Raifers ruft viele unferer tapferen Baffengefahrten aus unferer Mitte. Es brangt mich, ben Scheibenben einige Borte bes Danfes nachzu rufen, überzeugt, baß ich nicht allein meine, fonbern Mller Befühle ausspreche - Gie haben mit uns gefampft, alle Duhen bes Rrieges getragen, haben mit uns bie Bufriedenheit unferes erhabenen Raifers, ben Dant bes Baterlandes errungen, und wo fie immer weilen mogen, fie treten nicht aus einem Berbanbe, ber auf bem Belbe ber Ghre und bes Ruhmes gefampft bat - Ginige von Euch febren an ben beimathlichen Berd gurud. - Guer Felbherr, ben 3hr Bater ju nennen gewohnt fent, mabnit Guch - hattet feft an ben eblen Grundfaben, Die Gud bis jett geleitet und bie Gud ftart im Rampfe machten. - Werbet gute, Gurem Raifer treue Bur ger, wie 3hr brave Golbaten maret. - 3br aber, Die 3hr Guch freiwillig um Die gabnen ichartet, als bes Baterlandes Bedrangniß feine getreuen Gobne um die Bergeben ihrer Mitbruder zu beschönigen. rief, nehmt bas Bewußtseyn mit, bag bas Raterland Gure Aufopferung nicht vergeffen wird. Alle aber, Die 3hr icheibet, gebenft Gures Belbherrn, Gurer Baffengefahrten, Die Guch als Bruber empfangen werben, fubrt Guch Des Raifers Ruf in unfere Rabetty, FML. Reihen gurudt."

Mailand, 4. 3an. Ge. Durchlaucht, 3DE Burft Carl Schwarzenberg, f. f. Statthalter fur Die tombarbifden Provingen, empfangt in ben Rachmit tageftunden bes Montag und Freitag Jedermann, Der irgend ein Unliegen vorzubringen bat. Perfonen, Die außergewöhnliche, wichtigere Ungelegenheiten vorbringen, werben jeberzeit empfangen

Palermo. Mus Meffina vernehmen wir, bag men find. Man fpricht allgemein von einer neuentDecten Berichwörung. Much in Caltagirone, Terranuova und anderen Theilen von Sicilien wurden viele neue Berhaftungen gemacht.

#### Sh weiz.

In Ballis ift laut einem Befete vom 20. December allen Perfonen unter 20 Jahren bas Zabafrauchen verboten, fo bag alfo in Bufunft Die Zabafspfeife und die Cigarre gu ben Attributen bes fouverainen Mannesa gehören. Fur "rauchende Minderjährige" find bie Bater verantwortlich gemacht. Die Strafe besteht in Gelb und felbft in Befangniß. - Baut bem neuen Jagogefete ift bas Jagen vom 1. Februar bis 1. Geptember unterfagt. Jungen Leuten unter 18 Jahren wird fein Patent

Bern, 29. December. Der Raifer von Rugland verbietet ben Ungehörigen vieler Schweigercantone bas Betreten feiner Staaten, fo namentlich ben Genfern, Reuenburgern und Baabtlanbern.

#### Deutschland.

Munch en, 4. Janner. Gogleich nachbem bas Eintreffen bes Ergh. Johann bem König gemelbet mar, verfügte fich Pring Luitpold ju ibm, um ibn im Ramen Gr. Majeftat in Munchen willfommen gu heißen. Der Ergherzog ftattete Gr. Majeftat Bormittags feinen Befuch ab. Um 9 Uhr hatten bie Minister bei ihm Aufwartung. Seute findet zu Ehren des Erzherzogs große Softafel Statt. Der Erzher: gog reist morgen fruh 8 Uhr von bier ab. Det König hat ben Besuch bes Erzberzogs erwiedert und ihm die Infignien bes Subertusordens verlieben. 3m Theater wurde ber Ergherzog ehrfurchtsvoll begrußt. Das gange Publitum erhob fich, zwar fchweis gend, aber mit bem unverfennbaren Musbrud hoher Berehrung. Der Ergherzog trat an ber Geite bes Ronigs und ber Ronigin in die Loge.

Daing, 3. Janner. Die Gramallzeit Des Jahres 1848 fehrt bei uns jurud. Geit Gylvefterabend fommen täglich in ben Abenbftunden Geandale gwir schen der niederen Bolksclaffe und Gotbaten vot und es hat ichon viele Bermundungen abgefeg-Berftartte preußische und öfterreichische Patrouille durchziehen unfere Stabt. Mehrere Ruvetofuntil

Sannover, 1. Janner. Das Juftigminifte rium hat mit der Beröffentlichung ber Gefchwor nengefebe nicht gezögert; wir find bantbar bafur, wie wir es ben Rammern zu banten hatten, baf fie burch die unveranderte Unnahme biefer Befebe bem Juftigminifter Unlag gaben, bem gande enblich Die Wohlthat ber erfehnten Reform zu erweifen. Der Rammer ift Diefe schweigende Buftimmung nicht leicht geworben. Baren bie Befege nicht ausbrud. lich als proviforisch vorgelegt, fo wurden bie Ram mern ihre Buftimmung ju allen Beftimmungen nicht ertheilt haben. Das Gefet uber bie Bilbung Det Gefchwornenliften läßt nur Die 1000 Bochftbefteuer ten jebes Rangleibegirfs gu.

Berlin, 6. Janner. Die ju erwartenden Rud: außerungen ber Rrone über Die Berfaffungerevifiel geben vielfachen Bermuthungen Raum und Stoff. Bunadit follen Geitens ber Rrone, fo ergabit mad eine Ungabl erblicher Pairsfige in ber erften Ram mer und bas Fortbestehen ber bis jest existirenden Fibeicommiffe, verlangt werden; neue Fibeicommiffe follen fernerhin nicht gegründet werden fonnen und Das Fortbefteben ber bisber gestifteten durch ein be fonderes Befet geregelt werden. Dagegen follen bil Beidluffe ber zweiten Kammer in Betreff Des Steuerbewilligungerechts maßgebend werden.

Die Bewilligung einer Ungahl erblicher Pairs file, fo wie ber Borbehalt eines ju erlaffenden Be leges über bie Fibeicommiffe burfte wohl von ben Rammern zu erlangen fenn, wenn ihnen bas unbe ichrantte Steuerverwilligungerecht eingeraumt wirb.

Berlin, 6. Janner. Der am 3. b. D. ab gehaltene Cabinetsrath bat fich als ber entscheibenbe für die Teftstellung unferer Berfaffungeverhattnill erwiesen, und es durfte faum noch einem 3meifel unterliegen , baf ber Ronig bas in ber Berfaffung vorgeschriebene eidliche Gelöbniß auf die revidirft Urfunde leiften wird! Die Berhandlungen gwifdell bem Ronig und ben Miniftern follen eben fo lebhaft als feierlich gewesen fenn, ba ber Ronig Die tiefen Unschauungen welche er mit bem Wefen bes Cibes verbindet, in religiöfer wie in politischer Sinficht geltend machte, und die ber Beit verfallende Natur aller Berfaffungsurfunden mit ber ausschließ. lichen Wirfung bes Gibes nicht vereinigen gu tonnen glaubte. Die Berfaffung (Urt. 52) fordert jeboch vom König nur das "eidliche Gelöbniß," und bieß läßt fich gewiffermaßen als ein motivirter Gib auffaffen, der mit einer bestimmten Bermahrung begleitet werden fann. Ueber Die Form berfelben ift man in bem erwähnten Cabinetbrathe noch nicht übereingekommen , boch haben fich , wie ich vernehme, die Minifter mit bem Ronig babin einverftanben erklart, bag in bem tonigl. Gelobnig felbft ber ausbrudliche Borbehalt einer Abanderung Diefer Berfaffung nach Maggabe ber rudwirtenben Beftimmungen ber beutichen Bundesverfaffung und bes Erfurter Reichstages ausgesprochen werben folle. Der König hat bei biefen Berhandlungen und ihrem Musgange eine große Gelbftuberwindung bewielen, die ihm vielleicht bas gand nicht fo hoch anrechnen wirb, als man bei genauerer Renntnig ber Berhaltniffe Unlag bagu feben mochte. Der Konig ift dadurch mit feinem November-Ministerium wieber in ein innigeres und harmonischeres Berhältniß eingetreten, als dieß feit langerer Beit ber ber Fall Bewesen zu fenn scheint.

Die inneren Sturme , welche zu Unfang b. 3. in unseren bochften Staatbregionen geweht haben, waren jebenfalls von bedeutenderer Urt, als man im Austande ahnen mochte. Der König hat am 3. Janner einen entscheibenden Entschluß gefaßt. Won einer Minifter : Grifis ift babei, genau genommen, nicht bie Rede gewesen, noch hatten, wie viele Blatter melbeten, Die Minifter ihre Portefeuille's ausdrudlich zur Berfügung gestellt.

Berlin, 7. Janner. In ber heutigen Gigung ber zweiten Rammer legte ber Minifter bes Muswartigen ben zwifden bem preugifchen Konigshaufe und ben Furften ber beiden Sobenzollern abgeschloffenen Bertrag , wonach biefe beiden Fürftenthumer an Preugen abgetreten werben follen, gur verfaffungsmäßigen Beschlugnahme vor. Er führte an, bag bie Initiative ber Abtretung nicht von Preußen, fonbern von ben Furften ausgegangen fen, baß ieboch, nachdem biefe einmal ben Entschluß, Die Regierung abzutreten, gefaßt, Preußen bie Ehrenpflicht habe, ben alten Stammfit bes Sobenzollern'ichen Saufes nicht an einen fremden Furften übergeben zu laffen.

- Die Activa ber preußischen Bant betrugen am 31. December an geprägtem Gold und Baren 20,954.000 Rthir., Die umlaufenden Banfnoten 18,461.700 Rthir.

Bon ber Dfffee, Ende December. Das Reifen nach Rugland und Polen ift bekanntlich bis jest febr erschwert gewesen. Wer nach bem Czaarenreiche reifen wollte, mußte erft bei bem in feinem Wohnorte oder in der Hauptstadt bes Staates, beffen Ungehöriger er mar, refibirenden faifert. ruffifchen Diplomaten Beugniffe uber feinen guten Leumund und über seine politische Unverdächtigkeit einreichen, worauf der ruffische Diplomat erft fur ihn die Erlaubniß zur Reife in Petersburg, refp. in Warschau, nachsuchen mußte, - welches Gesuch aber auch nur in feltenen Sallen, felbft bei fpezieller Fürsprache dem ift indeß, ficherem Bernehmen nach, vom St. Petersburger Cabinet angeordnet worden, daß fortan leber ruffifche Gefandte im Mustande, felbftverftandlich unter Borbehalt ber Berantwortlichkeit Dafür, Daffe nach Rugland und Polen ertheilen darf, die bei Borzeigung von ben bortigen Behorben reipecfirt werben muffen. - Diefe, wenn auch nur geringe Erleichterung bes Personenverfehrs wird es möglich machen, bag manche Geschäfts-, namentlich Umftand, obgleich im Busammenhange bamit, ift bie Erbichafts : Ungelegenheit, beren Regulirung bisher offene panflaviftische Propaganda Ruglands in Ger- und Goldat.«

burch die oft Monate lange Bergogerung ober burch | bien. Der ruffifche Conful Lowedin überichuttet die völlige Pagverweigerung unmöglich mar, nunmehr rechtzeitig wird in Ordnung gebracht werden tonnen. (Dft=D. P.)

#### Frankreid.

Der "Moniteur" vom 4. Janner enthalt bas Decret, in Folge beffen ber ehemalige Ronig von Beftphalen , ber Beneral Jerome Bonaparte , jum Marichall von Frankreich ernannt wird.

#### Großbritannien und Irland.

London, 5. Janner. Serr John D'Connell hat fein Mandat als Parl ments - Mitglied fur Limerid niebergelegt. Der Grund, welchen er jetbft fur feinen Rücktritt angibt, ift ber, bag ibn feine Ber mogens. Berhaltniffe nothigten, ju feiner früheren Befchäftigung, Die er vor zwölf Jahren auf ben Bunfch feines Baters aufgegeben, gurud gu fehren und bag er beghalb nicht langer im Stande fen, feine parlamentarifden Pflichten ju erfullen. Die gange Samilie D'Connell befindet fich ubrig ns in febr fchlech ten Bermogens Berhaltniffen.

#### Rußland.

Bon ber polnischen Grange, 3. Janner. In den letten Tagen bes verfloffenen Jahres fint im Kongreiche Polen einige Berordnungen ericbienen, burch welche fammtliche Lebranftalten unter militarifche Disciplin geftellt werben, fo bag jebe Civilfchule jugl ich eine foldatische Musbildung gibt. Gleichzeitig ift eine Bortehrung getroffen, burch welche allen Richtadeligen Die über unfere Quinta binausgebende Bildung verschloffen wird. Diefelbe begieht fich auf Die III. Glaffe ber ruffifchen Schulen , welche unferer Quinta gleich fteht. In ben unteren Glaffen ber boberen Unterrichtsanftalten tonnen auch Nichtadelige aufgenommen werben, boch beträgt für fie bas Schul geld gegen 200 Rubel Gilber jabrlich - 3m vorigen Jahre erfah man aus ben Generalberichten, bag 8 Universitaten besteben; bieß schien zu viel zu feyn, Die Bahl ber Belebrten mare ju groß geworben, eine ober mehrere Universitäten ju caffiren ging nicht an; es murbe alfo befohlen, die Bahl ber Studirenten fur jebe Univerfitat auf 300 gu beschräufen. Der Minister ber Muft arung, Umarom, ließ Die Dagregel nicht ausführen, und als bieg berichtet murbe, fiel er in Ungnade und verlor fein Portefeuille. Der Rachfolger fuhrt ben Befehl aur's Strengfte aus. Die Bahl ber 300 murbe in ber Beife completirt, bag zuerft Ruffen, bann Rurlander und fur bie menigen noch offenen Stellen Litthauer und Polen beruchfichtigt wurden. - Die Uderbaufchu e in Mobilem jählte 740 Ochuler, von benen 440 entlaffen murben, unter ihnen alle Polen. Gin ausgezeichneter Schüler, ein Pole, erwedte bas Mitleid bes Schulbirectors, ber ihm ben Rath gab, fich an eine anbere Unftalt, die am Dnieper nun errichtet fenn follte, gu begeben. Der arme Junge macht ju Suß einen Weg von mehreren hundert Meilen, fommt endlich gludlich an, und findet ein vollständiges, Behalt beziehendes Lehrer Perfonal fammt ben Schulpolizei. Beamten , nun - bas Schulgebaube ift noch nicht vollendet, Thuren und genfter fehlen noch ganglich Er geht nach ber Beimath jurud und wird, ba er nicht mehr Student, folglich nicht mehr militarfrei (D. D. P.) ift, als Recrut ausgehoben.

#### Osmanisches Reich.

Der Courier aus Conftantinopel brachte uns Und Empfehlung durch den betreffenden ruffischen Machrichten tis jum 15 December. Die orientalische Agenten, bejahend beantwortet murde. — Bor Kur- Frage ift um feinen Schritt vorwarts gekommen, und bie Stotten Franfreichs und Englands werden mabricheinlich in ben Bewaffern ber Levante über, wintern Die Donaufürstenthumer erhalten immer neue ruffifche Befatungen und man fpricht ichon von 40,000 Mann. Die Pforte proteflirt naturlich gegen Diefe Berlegung bes Bertrages von Balta Liniau, und Gir Stradford Canning unterftut ihre Borftellungen auf's Rraftigfte. Wichtiger jedoch als Diefer

bortigen Journale mit Artiteln in Diefem Ginne, und bas Edo biefer Politif burite nicht in turfifd Gerbien verhalten. Alles teutet barauf bin, bag Rugland fid beeilt, fur ben nachften Frühling nicht bloß geborig bewaffnet gu fenn, fentern auch neue 21liirte im Often gu haben. Bem ift als Ferif Pafcha (Benerallieutenant) bei ber fprifchen Urme angestellt. Die Pforte fahrt fort in ihrer Urmirung. Der Gultan bat feinen Beamten einen Gid abgenommen, bag fie in Bufunft feinerlei Geichent aunehmen werben. Gine nothwendige Reform bas. (D. D. P)

#### Amerika.

Der "Dem Do f Berald" berichtet Die Unfunit einer größeren Ungahl magnarifder Flüchtlinge in New York; unter ihnen befand fich ber von Romorn ber befannte Uibagy, nebft feiner Familie. Unter den Angekommenen jog besonders die Polin Apollonia Jagello, Die fprudmörtlich geworbene Deugier ber Umerifaner bermagen auf fich, bag Uftorpouje, ber bermal ge Aufenthalt ber Emigranten, ben Tag über buchftablich belagert war.

Californien Privatberichte aus Gt. Francesco melben, baß fich in biefer Stadt eine ifraelitiiche Gemeinte ge iltet, und bereits einen regelmäßigen Gottesbienft eingeführt habe, ber an bem im Berbfte Ctatt findenden jubifchen Reujahrefefte mit großem Gifer befucht murbe. Ueberhaupt zeigt fich unter ben Mitgliedern ber verschiedenften, im Goldlande vertretenen Confessionen ein febr reges Streben, religiofes 'eben aufrecht zu erhalten.

#### Nenes und Nenestes.

Die Bandesverfaffung und Bandtags = Bablordnung für bas Rronland Rrain ift beute erichienen Bon Seite ber Bochftbeftenerten werben gebn, ter Bemeinden ebenfalls gebn, ber gandgemeinden zwolf Abgeordnete im Banotage gu erfcbeinen haben. 2Br werben fie in unserem morgigen Blatte bringen.

In Bern bat tie Regierung beschloffen, Die auf Staatstoften verpflegten Blüchtlinge beim Stragenbau zu verwenden: bie Regierung will bagu vom großen Rathe einen außerordentlichen Gredit von

35,000 Franken verlangen.

in ber Combarbei fommen unter anderen politifchen Ubzeichen auch bie Ernani . Sute (Calabrefer) jum Borfchein. In verfchiebenen Orten baben berereits Berhaftungen wegen revolutionarer Ubgei-chen Statt gefunden. Much die Untersuchungen nach verborgenen Baffen finden wieder im ausgedehnteren Mage Statt.

- In Der Turfei wird, wie in anderen europaifchen Staaten, ber Beamteneib eingeführt. Der Gultan felbft ift hierin mit bem Beifpiele porangegangen, und hat, ebenfo wie die Minifter und bas Pfortenconfeil, ben Gid abgelegt, dem Baterlande treu ju fenn, mit bem Ctaatsvermogen gu iparen u. f. m.

- In Mailand find von ben aus Widbin jurudgefehrten Infurgenten bei 100 Mann, Italiener, eingetroffen. Ihr Musfehen war gut, Die meiften

trugen noch ben Utrila.

udebringenden Anlegung belieben einzig und fchablich, wool aber beilfam befünd

- herrn Mauroner's "Corriere italiano" wird in Bien am 15. b. erfcheinen. Diefes Journal wird Die Bahl ber gouvernementalen Blatter vermehren.

Bei Der in Bien Statt gehabten Confereng ber bohmifchen Behrer foll beichloffen worden fenn, baß in Bohmen neben ausschließlich beutschen, auch ausichlieglich czechifche Bomnafien errichtet werben follen.

Die Bankbirection macht befannt, bag bie lette halbjährige Dividende per 35 fl jur jede Uctie vom 8. Janner an entweder gegen Coupons ober claffenmäßig gestämpelte Quittungen bei ber hierortigen Actiencaffe behoben werben fann.

- Jene 50,000 fl., welche von Buns wegen Ermordung einiger wehrlofer Groaten gezahlt werden mußten, werden auf Berwendung bes Banus dem Belacie Sonde gufallen.

Berichtigung.

In ber Beitung Dr. 7, Geite 32, erfte Spalte. 3. 1, foll es beifen : "Die Spfundige Fugbatterie," ftatt: ungar, Tugbatterie.

Theater:

Morgen : "Struenfee." - Conntag : "Monch

# Anhang zur Laibacher Beitung.

#### Telegraphischer Cours : Bericht

ber Staatspapiere vom 10. Janner 1850.

Staatefdulbverfdreibungen gu 5 Darlehen mit Berlofung v. J. 1839, für 250 fl. 272 3/16 Wien. Stadt-Banco-Obl. zu 2 1/2 pCt. (in CM.) 50 Obligat. ber allg. und ungar. Soffammer, ber alteren lom-barbifchen Schulden, ber in 154 Florenz und Genua aufge= 3/4 nommenen Anleben Banf = Actien , pr. Stud 1175 in G. M.

Bechfel - Cours vom 10. Janner 1850.

Umfterbam, für 100 Thaler Current, Athl. 156 Bf. 2 Monat. Angeburg, für 100 Gulben Enr., Gulb. 112 Bf. Franffurt a. M., für 120 fl. füdd. Berseins-Mafr. im 24 1/2 fl. Fuß, Gulb. 110 3/4 Ujo. 3 Monat. Sema, für 300 neue Piement. Lire, Guld. 129 G. Samburg, für 100 Thaler Banco, Athl. 164 G. Livorno, für 300 Toscanische Lire, Guld. 110 1/2 London, für 1 Piund Sterling, Gulden 11-12 2 Monat. 2 Monat. 2 Monat. 3 Monat. 2 Monat. Mailand, für 300 Desterreich, Lire, Guld. 100 1/2 Marfeille, für 300 Fransen, . Guld 132 G. Baris, für 300 Fransen, . Guld. 132 1/2 2 Monat. 132 1/2 (5).

#### Aemtliche Verlautbarung.

Mr. 513. 3. 74.

Rundmadung über die Conftituirung ber neuen f. f. Steuer: amter im Rronlande Rrain. - Die neuen f. f. Steueramter haben am 26. Janner b. 3 ihre Umtewirtfamteit gu beginnen. - Bu diefem Ende werden die gegenwartig bestehenden begirtsobrig: feitlichen Steueramter am 21. Janner b. 3. gefcloffen - Um 22 Janner b. 3. muffen alle bei ben neuen Steueramtern als Ginnehmer , Controllore und Umtediener angestellte Individuen unausbliblich und bei Berluft ihres Dien= ft es in ihrem neuen Bestimmungsorte eingetroffen fenn. - Um 23. Jan D. J. haben fammtliche bei den neuen Steueramtern Angestellte Den Dienfteid in die Sande bes ihnen vorgefetten f. f. Sperrn Bezirfshauptmannes abzulegen , und am 24 3an. D. 3. Die Uebernahme Der Steuer :, dann der politifchen Caffen und Depositen . Wegenstande und Gefchafte von ben bisher bestandenen bezirtsobrig feitlichen Memtern zu pflegen, welche bieffalls burch Die f. f. Begirtshauptmannschaften Die geeigneten Beifungen erhalten. - Dit 26. Janner b. 3 angefangen, haben die Contribuenten alle Gingab= lungen an ihre neuen Steueramter ju leiften. Bon der f f. Statthalterei Des Kronlandes Krain. Laibach am 9. Janner 1850.

3. 37. (3)

#### Dienstes = Erledigung.

Durch die Miftellung Des bisherigen Berwalters wird fur die Berrichaft Flodnig und der bamit vereinten Buter, mit 20. Janner d. 3 ein Berwalter gegen einen jahrl. Behalt von 300 fl freie Wohnung und Moft aufgenommen.

Jene, welche Diefen Poften zu erhalten mun= ichen, haben ohne Bergug ihre Gefuche unmittel: bar an die Inhabung zu Flodnig documentirt, perfonlich zu überreichen, oder aber portofrei eingufenden.

3. 29.

#### Erflärung.

Schon mehrere Male mußte ich vernehmen, daß herr Joseph Rottnigg in Dberlaibach, im Ramen der Georg Rottnigg'iden Erben, Berhandlungen mit den Gerichten und Parteien pflege, daß er Gelber meiner minberj. Rinder, Dichael und Johanna Kottnig, in Empfang nimmt; Intereffen meiner Rinder gerichtlich und außetgericht= lich einbringt, und überhaupt mit einer General: Bollmacht verfeben fenn foll

216 Mutter und Mitvormunderin im eigenen und meiner Rinder Ramen febe mich veranlagt, hiermit öffentlich gu erflaren, bag mir von einer terartigen Bollmacht nichts befannt ift, und baß jur Empfangnahme von Belbern, fo wie gur fruchtbringenden Unlegung berfelben einzig und allein der gerichtlich bestellte Bormund, Berr fcbleiß hoben Drts bewilligt.

Mathias Petritich in Logg, und ich als Mitvor- | fo diefe Bohnung gu jeder Speculation geeignet munderin berufen find.

Sebe nicht auf diefem Bege ju Gunften meiner Kinder geleiftite Zahlung oder Auslage erkenne ich nicht als liquid, fo wie ich die allenfalls bestehende Beneral : ober Spezial=Bollmacht hiermit anullire.

Laibach am 4. Janner 1850.

Gertrand Rottnigg,

verebelichte Tertnif.

3. 57. (2)

### Entgegnung.

Indem ich in Unsehung ber Gertraud Rottnigg'ichen minderj. Kinder, Michael und Johanna Kottnigg, gar feine General= Wollmacht besitze, und es mir deswegen auch nicht beifallen fonnte, Gelber auf Rechnung derselben zu beheben, so muß ich die in Mr. 5 der "Laibacher 3tg., " 3. 29, ddo. 4. Jänner 1850, erschienene Erflärung der Frau Gertraud Rottnigg, nun verehelichten Tertnik, entweder als eine gangliche Unfenntniß über den Stand der Pupillar= gelder, oder als boshafte Berleum= dung ansehen. Ich fordere fie hiemit öffent= lich auf, mir zu beweisen, von Wem und welches Pupillargeld ich, feit meiner am 11. Mai 1838 gelegten und obervormund= schaftlich ratificirten Final=Bormundschafts= rechnung, von welcher Zeit die Vormundschaft auf den Herrn Math. Petrizh von Loog überging, unberufen behoben habe!?

Uebrigens glaube ich, der Frau Gertraud Rottnigg, nun verehelichten Tertnif, und dem Srn. Math. Petrizh, als Vormunder der minderj. Michael und Johanna Kottnigg, eine beffere Biffenenahme über die vielen rückständigen Interessen und unbehoben gelaffenen Pupillargelder empfehlen gu

Berd bei Dberlaibach am 8. 3an. 1830.

Joj. Kottnigg.

3. 68. (1)

## Wohnings: Anzeige.

3m zweiten Stocke tes Cafino : Gebautes wird eine im beften Buftande befindli be Wohnung, bestehend aus 3 geräumigen Zimmern, nebst ben übrigen bagu gehörigen Beftandtheilen, fur Die Beorgizeit 1850, im Wege ichriftlicher Offerte, vermiethet.

Dierauf Reflectirende wollen ihre dieffalligen Erflarungen, welche einen bestimmten Binbanbot gu enthalten haben, langftens bis 22. 1. DR. an Die gefertigte Direction einfenden.

Bon ber Direction bes Cafino Bereines in Baibach am 9. Janner 1850.

3. 65. (1)

#### Wohnung zu vermiethen.

In bem Saufe Dir. 187, am Rann, find für fommenden Georgi die ebenerdigen Localitaten, bestehend aus 3 Bimmern, Ruche, Solzlege und I Magazin, bann Dachfammer, ju verg ben; auch fann auf Berlangen bas Effimmer zu einem Raufund Berkaufsgewolbe umftaltet, ter Durchgang burch bie 3 Bimmer in bas Magazin geführt und

pergestellt werden.

Das Rabere erfragt man bei dem Sauseigen thumer im 2. Stocke.

3. 39. (3)

#### Wohnung zu vernitethen.

In dem Saufe Dr. 79, im 1. Stode, an der Wiener Strafe, ift eine Wohnung, beftehend aus 7 geräumigen Bimmern, Ruche, Speistammer, Reller, 1 Dachfammer, im Bangen eder gut Balfte, ju Beorgi 1850 ju vergeben. Das Rabere beim Sauseigenthumer Dafelbft.

3. 60. (1)

## Auffallend billig!

Bei 3. Giontini in Laibach ift zu haben:

Rotebue, 21. v., Theater. Bollftandige Ausgabe in 56 Banden.

Ein Exemplar in 25 völlig gut erhaltenen Pappbanden ftatt 38 fl., um nur 10 fl.

Frener, & Spezial - Karte des Herzog thums Krain in 16 Blättern. Gin gang neues Exemplar, auf Leinwand gezogen, mit Etui, statt 18 fl., um 8 fl.

Ferner ift bafelbft gu baben:

Pratorius, Universal=Wortgrüblet. Reuestes Taschenwörterbuch mit mehr ale 18,000 Fremdwörtern. Wien 1849. Preis 24 fr.

### Menkerft merkwärdige literarische Erscheimung

Bei G. Lercher in Laibach ift eingetroffen: Das fechste und fiebente

Mofis magifche Beilterkunft, das Geheimniß aller Geheimniffe Bort : und bilogetren nach einer alten Sandidrift. Mit Sunderten von Arbifdungen. Pr. 1 fl. 15 fc.

In der 3gn. Mleinmayr'iden Budhandlung in Laibach

Schraber. Das Buch der Revolutionen, obif Die Greigniffe Des Sabres 1848. Mit 31 bis 30 Biloniffen berühmter Perfonen und einem De fonal : und Sad regifter. 1 Seft. Leipzig 18:9. 20 fr.

Rosen, Fried. Das Ein Mal Gins in Be ipielen nach der bildenden Methode. 3. Hul-

Wien 1849. 12 fr

-- Berfuch eines neuen, fehr leichten, ein rachen und auf jede Bahl anwendbaren Bor theils ber Ropfrechnung, wenn von Ginem auf Mehrere zu schließen ift; nebst einem Unbang wie berfelbe auch auf das Bifferrechnen angewen' bet werden konnte. 3. Mufl. Wien 1849 8ff

3. 46. (2)

## Bei Ednard Sohn in Laibach ift zu haben:

Die gang neu erfundene Wein-Gefror-Galbe aus Trieft, zur Beilung der Gefrore, Froftschaden und aufgesprungenen Saut am Gesichte, Sanden, Fugen,

Mase u. s. f. Diefe gang neue Erfindung murde bereits von Allen, welche diefe Galbe be nütten, mit den beften Zeugniffen gefront. In Unbetracht der vorzüglichften Wirfund dieser Salbe und nachdem selbe in der chemischen Zergliederung der Gesundheit nicht schädlich, wohl aber heilfam befunden worden ift, so wurde dem Erfinder der Ber

## An die Bewohner Krains.

Indem ich, meiner künftigen Bestimmung folgend, aus Illyriens Gesilden scheide, kann ich nicht umbin, den wackern Bewohnern des Kronlandes Krain, in deren Mitte ich nahe an zwei inhaltschwere Jahre zubrachte, einige herzliche Worte des Abschiedes und dankender Anerkennung der mir in meinem Amtsberuse vielfälztig zu Theil gewordenen bereitwilligen, thätigen und erfolgreichen Mitwirkung und Beweise wohlwollender Gesinnungen auszudrücken, so wie ich mich zu gleichem Danke gegen alle im Amtsbereiche der Illyrischen Lanzdesstelle besindlich gewesenen Verwaltungsorgane verpflichtet fühle, durch deren eifrige, unverdroffene, entssprechende Mithilfe, vereint mit dem guten, treuen, patriotischen Sinne der Bevölkerung, die Provinz Krain eine allgemein und auch Allerhöchsten Orts anerkannte ehrenhafte vorzügliche Haltung in den mannigfaltigen Stürmen der letzten 2 Jahre behauptete.

Ich nehme die Ueberzeugung mit mir, daß die Bewohner Krains auch fortan durch treue Unhanglichkeit an unsern geliebten Monarchen und an das Allerhöchste Kaiserhaus, durch regen Gemeinsinn für Aufrechthaltung der Ruhe, Ordnung und Gesehlichkeit, durch echte Religiösität und Baterlandsliebe thatfräftig mitwirken werden, um mit vereinten Kräften den Neubau der constitutionellen Monarchie gedeihlich für zeitgemäßen Fortschritt und geregelte Freiheit, für die Wohlfahrt der Bölker und des Staates, für die feste Begründung eines einigen, starken, glücklichen Desterreichs zu erzielen.

So wie mir mein hiesiger Aufenthalt stets einen für mein Gefühl wohlthätigen Rückblick gewäheren wird, wollen Sie, biedere Krainer, auch Ihrem ehemaligen Landes : Chef manchmal eine freundliche Rückerinnerung schenken.

Laibach am 10. Janner 1850.

Leopold Graf Welfersheimb.

An die Bewohner Krains.

inbem ich, meiner tunftigen Bestimmung folgent, and Mpriemt Befilden ichribe, kann ich nicht umbin, ben wadern Bewohnen bes Rronlandes Krain, in beren Mitte ich nabe an zwei inhaltschwere Jabre zubrachte, tig zu Theil geworbenen bereitwilligen, thatigen und erfolgreichen Mitroiefung und Beweife wohlwollenber

lichkeit an unfern geliebten Wonarchen und an bas Allerbochfte Bliferbaus, burch regen Gemeinfinn für

ren wird, wollen Gie, biebere Rrainer, auch Ihrem ehemoffgene Lantes : Chef manchmal eine fremoliche

Leopold Graf Welfersbeimb.

## Prebivavcam krajnske Kronovine!

No v svoj prihodnji namen gredoč od ilirskih pokrajn slovo vzamem, se ne morem zderžati, verlim prebivavcam krajnske Kronovíne, med kterimi sim skorej dve céle težke léti prebil, nekoliko beséd slovèsa in zahvale za voljno, djavno in téčno pripomóč in za blagovoljnost, ktero so mi v mojim poklicu skazovali, iz serza progovoriti. Ravno takó se dolžniga čutim, se enako zahvaliti vsim v ilirskim poglavarstvu bivšim urêdnim organam, s kterih goréčo, nevtrudeno in vgodno pripomočjo, zjedínjeno z blagim, zvéstim, domorodnim duham prebivavcov, se je Krajnska dežela v raznih viharjih poslédnjih dvéh lét takó jako deržala, de se je občne in tudi hvale Njih Veličastva vdeléžila.

S prepričanjem se poslovím, de bodo prebivavci Krajnske dežele tudi prihódnje z zvésto vdánostjo do našiga miliga Cesarja in do previsoke cesarske rodovine, z goréčnostjo za ohranjenje pokója, réda in postavniga življenja, s pravo pobóžnostjo v djanju pripomogli, de se z zjedinjenimi močmí novo postopje ustavniga cesarstva téčno za času primerjeno naprédovanje in pravno svobodo, za blagor narodov in deržave, za krepko vstanovljenje edíne, mogóčne, srečne Avstrie dogotovi.

Kakor bo spominj na moje tukajšno prebívanje mojimu sercu vselej blago djál, takó se tudi Vi, verli Krajnci, včasi svojiga nékadanjiga deželniga poglavarja prijazno spomnite!

V LJUBLJANI 10 Prosenca 1850

Leopold grof Welsersheimb.

## Prebicaceam krajnske Kronovine!

The overlin prehivaveam krajnske Kronovine, med kterimi sina skorej dve cele tekke léti přebil, nekoliko besed slověsa in zahvale za vojno, djavno in técoo pripomôč in za blagovoljnost, ktero so mi v mojim poklicu akazovali, iz serza progovoriti. Ravno takô se dolžniga čutim, se enako zahvaliti vsim v ilirskim poglavarstva bivšim mednim organam, s kterih gorećo, nevtrudeno in vgodno pripomočjo, zjedinjeno z blagim, zvěstim, domorodnim duham prebivaveov, se je Krajnska dežela v raznih vibarjih poslednjih dvéh lét takô jako deržala, de se je občne in tudi hvale Njih Veličastva vdeležila.

S prepričanjem se poslovim, de bodo prehivavci israjnske dežele tudi prihodnje z zvesto vdanostjo do našiga miliga Cesnrja in do previsoke cesarske rodovime, z gorećnostjo za obranjenje pokoja, reda in postavniga življenja, s prave pobožnostjo v djanja pripomogli, de se z zjedinjenimi moćmi novo postopje ustavniga cesarstva tečno za časa primer-jeno napredovanje in pravno svobodo, za blagor narodov in deržave, za krepko vstanovljenje edine, mogoćne, srećne Avstrie dogotovi.

haker be sponing in moje takajšne prebryanis zapime strva variej biogo djel juko

V LJUBLJANI 10 Prosenca 1850

Leopold grof Welsersheimb.